

Brusel 16. září 2025
(OR. en)

12883/25

Interinstitucionální spis:
2025/0277 (NLE)

POLCOM 239
SERVICES 59
FDI 51
COLAC 147

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	15. září 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 489 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě pro obchod zřízené Prozatímní dohodou o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou k přijetí jednacího řádu Rady pro obchod a Výboru pro obchod

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 489 final.

Příloha: COM(2025) 489 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 15.9.2025
COM(2025) 489 final

2025/0277 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě pro obchod zřízené
Prozatímní dohodou o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou k přijetí
jednacího řádu Rady pro obchod a Výboru pro obchod**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Radě pro obchod zřízené podle čl. 33.1 odst. 1 Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou (dále jen „dohoda“) v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o jednacím řádu Rady pro obchod a Výboru pro obchod zřízených podle dohody.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Prozatímní dohoda o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou

Cílem Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou je rozšířit oblast působnosti stávajícího dvoustranného obchodního rámce a přizpůsobit jej novým politickým a hospodářským globálním výzvám, nové realitě partnerství mezi EU a Chile a úrovni ambicí v nedávno uzavřených obchodních dohodách a jednáních vedených EU a Chile. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. února 2025.

2.2 Rada pro obchod

Rada pro obchod zřízená podle čl. 33.1 odst. 1 dohody odpovídá za dohled nad plněním cílů dohody a za dohled nad jejím prováděním. Skládá se ze zástupců stran odpovědných za obchodní a investiční záležitosti.

2.3 Zamýšlené akty Rady pro obchod

Rada pro obchod má na svém prvním zasedání dne [datum] přijmout rozhodnutí, kterým se stanoví její jednací řád, a rozhodnutí, kterým se stanoví jednací řád Výboru pro obchod zřízeného podle čl. 33.2 odst. 1 dohody (dále jen „zamýšlené akty“).

Zamýšlené akty se pro strany stanou závaznými v souladu s čl. 33.1 odst. 5 dohody, který stanoví, že: „Rada pro obchod na svém prvním zasedání přijme svůj jednací řád a jednací řád Výboru pro obchod“.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Návrh rozhodnutí Rady stanoví postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě pro obchod k přijetí jednacího řádu Rady pro obchod a Výboru pro obchod.

Účelem jednacího řádu je určit, jak oba orgány vykonávají své funkce a přijímají rozhodnutí.

Jednací řád má zásadní význam pro dokončení institucionálního rámce dohody a pro zajištění jejího řádného fungování.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle

mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“¹. A konečně, pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje rovněž akty organizační povahy, které ovlivňují způsob přijímání rozhodnutí v rámci orgánu, například pokud orgán s rozhodovací pravomocí přijme nebo pozmění svůj jednací řád.

4.1.2 Uplatňování v tomto konkrétním případě

Rada pro obchod je orgán zřízený dohodou.

Akty, které má Rada pro obchod přijmout, představují akty s právními účinky. Zamýšlené akty budou závazné podle mezinárodního práva v souladu s čl. 33.1 odst. 5 dohody a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit, jak jsou ve smíšeném výboru přijímána rozhodnutí.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU je určen v první řadě cílem a obsahem zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2 Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je čl. 207 odst. 4 první pododstavec Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě pro obchod zřízené Prozatímní dohodou o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou k přijetí jednacího řádu Rady pro obchod a Výboru pro obchod

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prozatímní dohoda o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady (EU) 2024/3016 ze dne 18. března 2024² a vstoupila v platnost dne 1. února 2025.
- (2) Rada pro obchod se zřizuje podle článku 33.1 odst. 1 dohody.
- (3) Podle čl. 33.1 odst. 5 dohody Rada pro obchod stanoví svůj jednací řád a jednací řád Výboru pro obchod.
- (4) Rada pro obchod má na svém zasedání dne [datum] přijmout rozhodnutí o svém jednacím řádu.
- (5) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě pro obchod, neboť rozhodnutí bude pro Unii závazné.
- (6) Postoj, který má být zaujat jménem Unie, by měl vycházet z předlohy rozhodnutí Rady pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na prvním zasedání Rady pro obchod zřízené Prozatímní dohodou o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou k jednacímu řádu Rady pro obchod, vychází z návrhu rozhodnutí Rady pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na prvním zasedání Rady pro obchod zřízené Prozatímní dohodou o obchodu mezi Evropskou unií a Chilskou republikou k jednacímu řádu Rady pro obchod, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.

² Úř. věst. L, 2024/2953, 20.12.2024.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*